

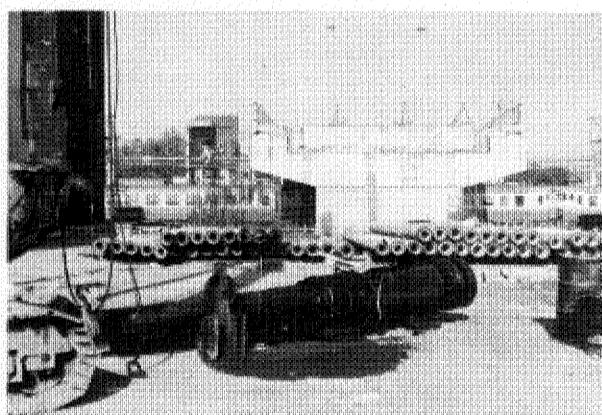


老人福祉の向上は、物質的な援助とともに、精神的な面からも考える必要があります。市では、こうしたことからお年寄りに『いいいの場』を提供し、生きがいを見い出してもらうため、「柏寿荘」を建設。八月の完成以来、4,800人に利用されています。

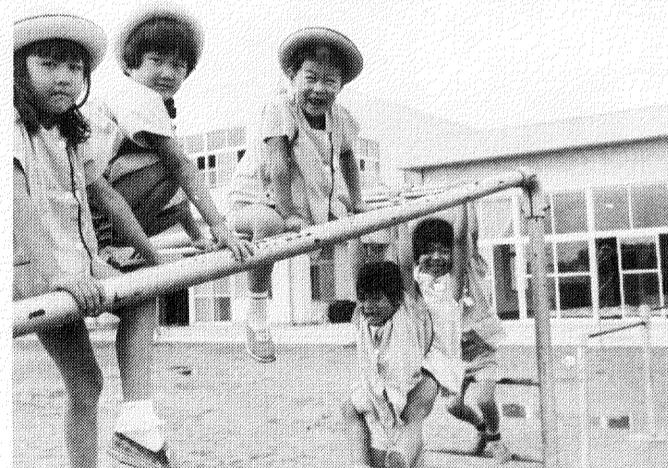
自然と調和した環境の中で、市民みんながゆとりと潤いのある生活を営む。その中から人間性がはぐくられます。こうした市民共通の目標「市民憲章」の制定や、長期基本構想の改訂など市制誕生二十周年にふさわしいステップが踏み出されました。



人間性豊かな町へステップ 福祉施設に実りの年



懸案であった常磐線の複々線化に伴う道路の立体交差事業は、残っていた二つの路線(南柏逆井線と第三浜街道)の用地買収の難問題も解決し、安全と交通混雑の解消に配慮されながら11月から工事に着手。来年3月の完成を目指しています。完成後は東西の交通がスムーズに処理されることが期待されます。写真は南柏逆井線の立体交差。



保育園の建設では、未措置児童の解消を図るため四月に豊住保育園が開園。これによって市内の保育園は八園になりました。今後は一年に一園を建設する計画です。



人口急増都市がかかえている問題の一つに、学校建設など義務教育施設の整備があげられます。ことしは藤心小と南部中が開校、併せて市内全校にプールが設置されるなど、施設の整備が着実に行われました。



'74この一年

一九七四年——この一年は、二十歳を迎えた青年都市柏が「人間性豊かな町」づくりを目指して、力強く第一歩を踏み出した年といえます。即ち、社会情勢や市民意識の変化を起点に改訂された柏市の长期の町造りの構想「基本構想」にそって、従来のや開発に重点がおかれた政策から、市民生活最重点の政策へ転換がなされた最初の年でした。特に市民同志の連帯を深めて潤いのある町をつくるために「市民憲章」を制定したのをはじめ、施設面では、精薄者授産施設「青和園」や老人福祉センター「柏寿荘」の完成など、将来の福祉充実への基礎固めに力が注がれました。また引き続く人口の増加に対応して義務教育施設、保育園、上下水道、道路など、生活関連施設の整備も着実に進められました。ここでは、この意義深い柏市の一年を振りかえり、その足跡を写真でみてみるとしました。

十余二学園、柏育成園の開園について、ことは精薄者の社会復帰するための訓練施設「青和園」が六月に開園。現在十七人の入園者が、将来の自活を目指し、訓練に励んでいます。

オープンカット工法で常磐自動車道の構造計画

騒音・排気ガスは基準以下に



日本道路公団では、埼玉県三郷市から流山市・柏市北部を通過し

茨城県を縦断、福島県いわき市ま

でを結ぶ「常磐自動車道」の建設

を昭和四十五年から進めています

が、このほど同公団から市北部を

通り道路の構造計画が発表されま

した。

同自動車道は、首都高速六号線

が交差する埼玉県三郷市を起点に

流山市を通り、柏市北部の十余二

中原・伊勢原・大青田（国道十六

号とインターチェンジ）・利根川

を通過し、土浦市・石岡市・水戸

市・いわき市までの全長八十九キ

ロメートルを（車道幅員二十六メ

ートルを（車道幅員二十六メ

は、総工費二千二百八十億円（今

年四月現在）。五十六年までに全

線開通の見通です。

柏市は、四十六年の路線発表後

地域住民の意向を尊重し、騒音

や振動、排気ガスなどの自動車公

害対策を万全に）また「緑地帯の

確保から側道は沿道両側全部に築

造し、切り土にする場合は、上下

水道の配慮を）など建設に対する

要望を申し入れてきました。

同公団が発表した自動車道の構

造基本計画によると、常磐自動車

道が通る市内北部約五キロメート

ルは①「オープンカット工法（地

表面から平均七メートルを掘り下

げた切り通し）とする」これによ

つて排気ガスによる窒素酸化物の

濃度を〇・〇二PPM（基準値）

以下に抑えて空中に拡散させる。

②車の騒音には「車道の両端に、

広い緑地帯を設ける」。またこ

には、最高、八メートルの「防音

壁」を設置。これによって、夜間

の住宅地の騒音を五十ボン以下、

昼間でも六十ボン以下の静かな環

境を守る。③「緑地帯の外側に生

る」として、その土地の

利用目的を市長を経由して

届出制が必要になる本格的な土地

対策「国土利用計画法」が、十二

月（中旬見込み）から発効するこ

とになりました。

こうした措置は、最近大規模な

土地の買い占めや投機的な取引

が行われ、地価が高騰、一般市民

の家屋や公共施設などの用地を取

得することが困難となってきたい

るため、地価の上昇を抑え、計画

的な土地利用を図るためにもの。

この法律によって、大規模土地

の取引きには、売買契約を締結す

る前に土地の取引価格と、求める

土地の利用目的を市長をして

届出することになります。

届出対象は①市街化区域は二千

平方メートル以上②市街化区域

以外の都市計画区域五千平方メー

トル以上③都市計画区域以外の

地域一ヘクタール以上。

これらの届出で土地取引価格

をチェックするほか、その土地の

売買後の利用目的をチェックして

県が策定した「土地利用基本計

画」に沿った均衡のとれた国土利

用が確保されるようになります。

また一部の区域で土地の投機的

な取引きが行われ、地価が急上昇

する状況になった時は、その区域

を知事が「規制区域」に指定し

地価を凍結、土地の取引きは、

「許可制」になります。この時、

土地の売買等の契約を結んでも、

法律で無効となります。

さらに土地を買って長期放置

する計画を、知事に届出する義務

が生じ、場合によっては、知事の

定める市町村などの買い取り協議

に応じなければならなくなります

詳しく述べてあります。

三) へお問い合わせ下さい。

秘書X七九

十一月七日 医師会役員と

保健センター等の問題で会談

十一月八日 朝の主管者会

議終了後、柏そごう、柏高島

屋、丸井、イトーヨーカドー

と建設の概要を発表しています。

公園側では「五十四年までに

に、起点の三郷市から茨城県石

岡市までの五十五・四キロメート

ルを部分開通させることに

と建設の概要を

お隣りさん

市議会で定められて、その後、事務局で細部が検討されましたが、このほどその要綱もきまり来年一月一日から実施されることになりました。

人生の最後の儀式「葬儀」は年々華美になり経費もかさむ一方となっています。このため市では市民の生活改善と費用の軽減を図る意味からこの制度を設けたもので千葉県内でも初めての試みといわれ近隣市町から注目されています。

この制度は市が購入した祭壇四基（いずれも仏式三段、団地サイズ組を含む）を貸し出すもので使用料は運搬、組み立て、返却など切を自分でされる場合は三百円以内で三千円。一日増すごとに一千円が加算されます。

また、これらの業務を市が指定した葬儀社に委託することもできます。

お貸します

来年1月1日から

万不幸にそう遇された場合には祭壇を貸し出します（柏市葬儀の使用等に関する条例）は、九月市議会で定められて、そ

気象の研究に一生を

篠籠田の長尾さん



件をこう分析する長尾隆

自然を相手とする気象の研究

に一生を打ち込んできた。広島

県三原市の出身、五十四歳。

昭和十三年東京府立園芸学校

を卒業「おじさんの勧めで」気

現在気象コソサルタント。京

七 年理学博士。

ト。京

十一年卒業

家庭だよりママさんのための

赤ちゃんの育児相談

保健婦がお受けします

市の保健婦による育児相談が行
われます。△十二月十日 勤労青
少年ホーム △二十四日 新青田青年
館 △二十七日 あけぼの青年館
△二十九日 新青田青年館
○受け付け時間 いずれも午後一時半
△持参品 母子健康手帳、バスタオル
○一月は都合により中止しますので、この

機会にどうぞ。○問い合わせ 市役所衛生課(内線三二〇)へ。

△千葉県建築組合連合会柏支部
柏工会一万一千二百円 △富勢中
三年B組一同 三千四百円 △小
川塗装店(豊四季)柏寿荘へ看板
寄贈 △(株)柏そごう 満期遺失物としてカメラ、衣類など三百六十点 △めぐみ幼稚園母の会
(若葉町)三万円

本中を緑でいっぱいに」という趣旨にそったもので、八重桜白樺など二十五本の苗木が柏寿荘の周辺に植えこまれ、また、白樺や杉、石などを配したミニ庭園も同時に寄贈されました。

同基金では昨年も市内の小学校にマキ、白樺など三百四十七

本を贈っており、寄付相当額は百万円を越えています。基金事務局長の西村さんは「日ごろ銀行が柏市民の皆様にお世話になつてゐる恩返しとして、今後も緑をふやしてゆくことに努力したい」と話していました。

寄せた音亮

柏寿荘へ苗木贈る
サンワみどり基金で

三和銀行と行員の寄付金で作られた、財団法人サンワみどり基金(理事長 渡辺忠雄氏)から老人福祉センター「柏寿荘」に苗木の寄贈がありました。

これは同基金のすすめる「日

本中を緑でいっぱいに」という

意してあります。(未課)

私道の舗装を

張ヶ谷 弘司

(会社員)

豊四季六〇

え、申請書及び承諾書を提出して
下さい。用紙は建設部土木課に用
意してあります。

(未課)

結核レントゲン検診の日程

とき	ところ	時間
12月2日	四季台会場	午前10時~11時 30分、午後3時 30分~3時
3日	十余二線町公園	午前10時~11時30分 午後1時30分~3時
3日	新青田青年館	午前10時~11時30分 午後1時30分~3時
4日	花山町会(ひらご寿司店脇)	午前10時~11時30分 午後1時30分~3時
4日	大室青年館	午前10時~11時30分 午後1時30分~3時
5日	高田川岸町会(体育館)	午前10時~11時30分 午後1時30分~3時
5日	花野井町会(園)	午前10時~11時30分 午後1時30分~3時
6日	大室青年館	午前10時~11時30分 午後1時30分~3時
6日	西余忠精機少青年会	午前10時~11時30分 午後1時30分~3時
9日	布施新田青年館	午前10時~11時30分 午後1時30分~3時
10日	布施住宅(三井住宅中央公園)	午前10時~11時30分 午後1時30分~3時
10日	布施住宅(日東住宅内公園)	午前10時~11時30分 午後1時30分~3時

○とき 十二月十四日午後一時
から五時 ○とどる 田中中学校
や心配など ○相談担当職員
柏児童相談所、教育委員会指導主
事など ○問い合わせ 少年補導

所衛生課(内線二八〇)へ。
月より九月に行われた検診の受診者は除きます) ○問い合わせ 市役所衛生課(内線二八〇)へ。

去る十月二十日に、市立図書館からのお願い

不用な本寄贈して

図書館からのお願い

本を寄贈して

図書館からのお願い